

مجلة كلية التربية

علمية محكمة ربع سنوية

(السنة العاشرة - العدد التاسع والعشرون - الجزء الثالث - يناير ٢٠٢٢)

<https://foej.journals.ekb.eg>

j_foia@aru.edu.eg



قائمة هيئة تحرير مجلة كلية التربية جامعة العريش

م	الاسم	الدرجة والتخصص	الصفة
رئيس هيئة التحرير: أ.د. محمد رجب فضل الله			
الهيئة الإدارية للتحرير			
١	أ.د. رفعت عمر عزوز	أستاذ أصول التربية	عميد الكلية - رئيس مجلس الإدارة
٢	أ.د. محمود علي السيد	أستاذ. رئيس قسم علم النفس التربوي	وكيل الكلية للدراسات العليا - نائب رئيس مجلس الإدارة
٣	د. فتحية على حميد	أستاذ مساعد (مشارك) - مناهج وطرق التدريس	وكيل الكلية لشؤون التعليم والطلاب - عضو مجلس الإدارة
٤	د. إبراهيم فريج حسين	أستاذ مساعد (مشارك) - مناهج وطرق التدريس	وكيل الكلية لشؤون خدمة المجتمع - عضو مجلس الإدارة
٥	أ.د. صالح محمد صالح	أستاذ التربية العلمية	رئيس قسم المناهج وطرق التدريس - عضو مجلس الإدارة
٦	أ.د. السيد كامل الشربيني	أستاذ الصحة النفسية	رئيس قسم الصحة النفسية - عضو مجلس الإدارة
٧	أ.م.د أحمد عفت قريشم	أستاذ مساعد (مشارك) - مناهج وطرق التدريس	المشرف على قسم التربية الخاصة - عضو مجلس الإدارة
٨	أ.د. أحمد عبد العظيم سالم	أستاذ أصول التربية	رئيس قسم أصول التربية - عضو مجلس الإدارة
الهيئة الفنية (الفريق التنفيذي) للتحرير			

٩	أ.د. محمد رجب فضل الله	أستاذ المناهج وطرق التدريس	رئيس التحرير (رئيس الفريق التنفيذي)
١٠	د. كمال طاهر موسى	أستاذ مساعد) مشارك (- مناهج وطرق التدريس	عضو هيئة تحرير - مسؤول الطباعة والنشر والتدقيق اللغوي
١١	د. محمد علام طلبة	مدرس (أستاذ مساعد)- مناهج وطرق التدريس	عضو هيئة تحرير - مسؤول متابعة أعمال التحكيم والنشر
١٢	د. ضياء أبو عاصي فيصل	مدرس (أستاذ مساعد)- الصحة النفسية	عضو هيئة تحرير - مسؤول متابعة الأموال المالية
١٣	د. نانسي عمر جعفر	مدرس (أستاذ مساعد)- مناهج وطرق التدريس	عضو هيئة تحرير - مسؤول الاتصال والعلاقات الخارجية
١٤	أ. أسماء محمد الشاعر	أخصائي علاقات علمية وثقافية - باحثة دكتوراه	عضو هيئة تحرير - إداري ومسؤول التواصل مع الباحثين
١٥	أ. أحمد مسعد العسال	أخصائي تعليم - باحث دكتوراه	عضو هيئة تحرير - إدارة الموقع الالكتروني للمجلة
١٦	أ. محمد عريبي	مدير سفارة المعرفة بالجامعة	عضو هيئة تحرير - المسؤول المالي

أعضاء هيئة التحرير من الخارج

١٧	أ.د. زكريا محمد هيبه	أستاذ أصول التربية	جامعة طيبة بالمدينة المنورة بالسعودية
١٨	أ.د. عبد الرازق مختار محمود	أستاذ المناهج وطرق التدريس	كلية التربية - جامعة أسيوط
١٩	أ.د. مایسة فاضل أبو مسلم أحمد		المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي

قائمة الهيئة الاستشارية الدولية لمجلة كلية التربية جامعة العريش

م	الاسم	التخصص	مكان العمل وأهم المهام الأكاديمية والإدارية
---	-------	--------	---

١	أ.د إبراهيم احمد غنيم ضيف	أستاذ المناهج وطرق تدريس التعليم الصناعي	جامعة قناة السويس- مصر	نائب رئيس جامعة قناة السويس، وزير التربية والتعليم الأسبق - المستشار السابق للتخطيط الاستراتيجي وجودة التعليم لجامعة نايف العربية للعلوم الأمنية التابعة لجامعة الدول العربية.
٢	أ.د إمام مصطفى سيد محمد	أستاذ علم النفس التربوي	جامعة أسيوط مصر	- رئيس قسم علم النفس التربوي، ووكيل كلية التربية بأسيوط (سابقاً) - مدير مركز اكتشاف الاطفال الموهوبين بجامعة اسيوط - - المستشار العلمي للمركز الوطني لأبحاث الموهبة والابداع بجامعة الملك فيصل - المملكة العربية السعودية.
٣	أ.د بيومي محمد ضحراوي	أستاذ الإدارة التعليمية والتربية المقارنة	جامعة قناة السويس - مصر	وكيل شئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة " سابقاً" - مقرر اللجنة العلمية الدائمة لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين في الإدارة التعليمية والتربية المقارنة - المجلس الأعلى للجامعات. مراجع معتمد لدى الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد.
٤	أ.د حسن سيد حسن شحاته	أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة العربية	جامعة عين شمس مصر	رئيس قسم المناهج وطرق التدريس سابقاً - مقرر اللجنة العلمية الدائمة لترقية الأساتذة تخصص المناهج وطرق التدريس وتكنولوجيا التعليم
٥	أ.د رضا السيد محمود حجازي	أستاذ باحث في المناهج وطرق تدريس العلوم	المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي - مصر	نائب مدير الأكاديمية المهنية للمعلمين - وكيل أول وزارة التربية والتعليم- رئيس قطاع التعليم. نائب وزير التربية والتعليم لشؤون المعلمين " حالياً "
٦	أ.د رضا مسعد ابو عصر	أستاذ المناهج وطرق تدريس الرياضيات	جامعة دمياط مصر	وكيل أول وزارة التربية والتعليم " سابقاً " - أمين اللجنة العلمية لترقيات الأساتذة والأساتذة المساعدين للمناهج وطرق التدريس- رئيس الجمعية المصرية لتربويات الرياضيات " حالياً "
٧	أ.د رمضان محمد رمضان	أستاذ علم النفس	جامعة بنها مصر	عميد كلية التربية النوعية ببنها-مدير الأكاديمية المهنية للمعلمين " سابقاً " -

التربوي	التربوي "حالياً"	مدير المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي		
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة العربية	جامعة العريش مصر	العميد الأسبق لكلية التربية بالعريش- نائب رئيس الجامعة للدراسات العليا والبحوث - قائم " حالياً" بأعمال رئيس جامعة العريش.	٨	أ.د سعيد عبد الله رفاعي لافي
أستاذ المناهج وطرق تدريس الاجتماعيات	جامعة الإسكندرية - مصر	نائب رئيس جامعة الإسكندرية، ورئيس جامعة دمهور الأسبق - خبير التخطيط الاستراتيجي وإعداد التقارير السنوية بالجامعات السعودية.	٩	أ.د سعيد عبده نافع
أستاذ اجتماعيات التربية	جامعة أسيوط مصر	العميد الأسبق لكلية التربية بجامعة أسيوط - مدير مركز تطوير التعليم الجامعي، والمشرع على فرع الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد - أمين لجنة قطاع الدراسات التربوية بالمجلس الأعلى للجامعات.	١٠	أ.د عبد التواب عبد اللاه دسوقي
أستاذ مناهج وطرق تدريس العلوم	جامعة صنعاء اليمن	منسق الاعتماد الأكاديمي، وعميد كلية التربية - جامعة الإمارات " سابقاً" - وزير التربية والتعليم باليمن " سابقاً" - خبير الجودة بمكتب التربية العربي لدول الخليج	١١	أ.د عبد اللطيف حسين حيدر
أستاذ مناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية	جامعة جنوب الوادي - مصر	منسق برنامج تطوير كليات التربية FOER التابع لمشروع تطوير التعليم ERP ، واستشاري التنمية المهنية والمؤسسية POD التابع لمشروع تطوير التعليم ERP (سابقاً). أستاذ زائر بكلية الإنسانيات، بجامعة كالرتون بكندا ٢٠٢٠	١٢	أ.د عنتر صلحي عبد اللاه طليبة
أستاذ التربية الخاصة	جامعة الامارات الإمارات	رئيس قسم التربية الخاصة - مساعد عميد كلية التربية بجامعة الإمارات لشؤون الطلبة.	١٣	أ.د عوشة احمد المهيبي
أستاذ تكنولوجيا التعليم	جامعة المنصورة مصر	- مقرر اللجنة العلمية الدائمة لترقية الأساتذة المساعدين في المناهج وطرق التدريس وتكنولوجيا التعليم .	١٤	أ.د الغريب زاهر إسماعيل

رئيس مجلس إدارة الجمعية الدولية للتعليم والتعلم الإلكتروني-مدير أمانة اتحاد جامعات العالم الإسلامي ، ومدير مديرية التربية بمنظمة الإيسيسكو" سابقاً "				
رئيس قسم المناهج وطرق التدريس وتكنولوجيا التعليم " السابق بكلية التربية - جامعة بنها" - رئيس مجلس إدارة رابطة التربويين العرب	جامعة بنها مصر	أستاذ مناهج وطرق تدريس العلوم	أ.د. ماهر اسماعيل صبري	١٥
نائب مدير الأكاديمية المهنية للمعلمين " سابقاً " - رئيس مجلس إدارة الجمعية المصرية للكمبيوتر التعليمي	جامعة حلوان مصر	أستاذ تكنولوجيا التعليم	أ.د. محمد ابراهيم الدسوقي	١٦
العميد الأسبق لكلية التربية بجامعة طنطا- خبير بالهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد بمصر ، وقطاع كليات التربية بالمجلس الأعلى للجامعات.	جامعة طنطا مصر	أستاذ علم النفس الكليينكي والعلاج نفسي	أ.د. محمد عبد الظاهر الطيب	١٧
خريج جامعة لايبزيغ - ألمانيا - رئيس قسم الصحة النفسية والتربية التجريبية وعميد لكلية التربية جامعة دمشق - سوريا- " سابقاً " - عضو الجمعية الأمريكية للإرشاد النفسي ACA - رئيس التحرير " السابق " لمجلة اتحاد الجامعات العربية للتربية وعلم النفس.	جامعة دمشق - سوريا	أستاذ الصحة النفسية	أ.د. محمد الشيخ حمود	١٨
-خبير تربوي بوزارة التربية الوطنية والتعليم العالي والبحث العلمي بالمغرب - رئيس مجلس إدارة المركز الدولي للاستراتيجيات التربوية والأسرية- بريطانيا	وزارة التربية الوطنية - المغرب	أستاذ الأصول الدينية للتربية الأسرية	أ.د. مصطفى بن أحمد الحكيم	١٩
العميد السابق لكلية الآداب بدمياط-مدير مركز تطوير التعليم الجامعي بجامعة المنصورة - مقرر اللجنة العلمية لترقية الأساتذة والأساتذة المساعدين في أصول التربية والتخطيط التربوي	جامعة المنصورة - مصر	أستاذ التخطيط التربوي و اقتصاديات التعليم	أ.د. ممني محمد ابراهيم غنايم	٢٠
عميد كلية الدراسات الإنسانية التربوية بعمان - نائب ثم رئيس جامعة العلوم	الجامعة الأردنية -	أستاذ مناهج وطرق تدريس	أ.د. ناصر أحمد	٢١

الخوالده	التربية الاسلامية	الأردن	الإسلامية العالمية " سابقاً" - خريج جامعة نبراسكا - بريطانيا.
٢٢	أستاذ اقتصاديات التعليم وسياسته	جامعة طيبة - السعودية	عميد كلية التربية بجامعة طيبة بالمدينة المنورة" سابقاً" - المشرف العام على البحوث والبيانات بهيئة تقويم التعليم والتدريب بالمملكة - وكيل وزارة التعليم بالسعودية" سابقاً".
٢٣	أستاذ تربويات الرياضيات	جامعة طنطا مصر	الوكيل السابق للدراسات العليا والبحوث بجامعة طنطا - عضو فريق الاعتماد الأكاديمي لكلية التربية بجامعة الإمارات " سابقاً" -

قواعد النشر بمجلة كلية التربية بالعريش

١. تنشر المجلة البحوث والدراسات التي تتوفر فيها الأصالة والمنهجية السليمة على ألا يكون البحث المقدم للنشر قد سبق وأن نشر، أو تم تقديمه للمراجعة والنشر لدى أي جهة أخرى في نفس وقت تقديمه للمجلة.
٢. تُقبل الأبحاث المقدمة للنشر بإحدى اللغتين: العربية أو الإنجليزية.
٣. تقدم الأبحاث - عبر موقع المجلة ببنك المعرفة المصري

<https://foej.journals.ekb.eg>

- الالكترونياً مكتوبة بخط (Simplified Arabic)، وحجم الخط ١٤، وهوامش حجم الواحد منها ٢.٥سم، مع مراعاة أن تنسق الفقرة بالتساوي ما بين الهامش الأيسر والأيمن (Justify). وترسل إلكترونياً على شكل ملف (Microsoft Word).
٤. يتم فور وصول البحث مراجعة مدى مطابقته من حيث الشكل لبنط وحجم الخط ، والتنسيق ، والحجم وفقاً لقالب النشر المعتمد للمجلة ، علماً بأنه يتم تقدير الحجم وفقاً لهذا القالب ، ومن ثم تقدير رسوم تحكيمه ونشره.
٥. يجب ألا يزيد عدد صفحات البحث بما في ذلك الأشكال والرسوم والمراجع والجداول والملاحق عن (٢٥) صفحة وفقاً لقالب المجلة. (الزيادة برسوم إضافية). ويتم تقدير عدد الصفحات بمعرفة هيئة التحرير قبل البدء في إجراءات التحكيم
٦. يقدم الباحث ملخصاً لبحثه في صفحة واحدة، تتضمن الفقرة الأولى ملخصاً باللغة العربية، والفقرة الثانية ملخصاً باللغة الإنجليزية، وبما لا يزيد عن ٢٠٠ كلمة لكل منها.
٧. يكتب عنوان البحث واسم المؤلف والمؤسسة التي يعمل بها على صفحة منفصلة ثم يكتب عنوان البحث مرة أخرى على الصفحة الأولى من البحث ، والالتزام في ذلك بضوابط رفع البحث على الموقع.
٨. يجب عدم استخدام اسم الباحث في متن البحث أو قائمة المراجع ويتم استبدال الاسم بكلمة "الباحث"، ويتم أيضاً التخلص من أية إشارات أخرى تدل على هوية المؤلف.
٩. البحوث التي تقدم للنشر لا تعاد لأصحابها سواءً قبل البحث للنشر، أو لم يُقبل. وتحتفظ هيئة التحرير بحقها في تحديد أولويات نشر البحوث.

١٠. لن ينظر في البحوث التي لا تتفق مع شروط النشر في المجلة، أو تلك التي لا تشمل

على ملخص البحث في أي من اللغتين ، وعلى الكلمات المفتاحية له.

١١. يقوم كل باحث بنسخ وتوقيع وإرفاق إقرار الموافقة على اتفاقية النشر. وإرساله مع إيصال

السداد ، أو صورة الحوالة البريدية أو البنكية عبر إيميل المجلة

J_foea@Aru.edu.eg قبل البدء في إجراءات التحكيم

١٢. يتم نشر البحوث أو رفض نشرها في المجلة بناءً على تقارير المحكمين، ولا يسترد المبلغ في

حالة رفض نشر البحث من قبل المحكمين.

١٣. يُمنح كل باحث إفادة بقبول بحثه للنشر بعد إتمام كافة التصويبات والتعديلات المطلوبة.

١٤. في حالة قبول البحث يتم رفعه على موقع المجلة على بنك المعرفة المصري ضمن العدد

المحدد له من قبل هيئة التحرير ، ويُرسل للباحث نسخة بي دي أف من العدد ، وكذلك

نسخة بي دي أف من البحث (مستلة).

١٥. يمكن - في حالة الحاجة - توفير نسخة ورقية من العدد ، ومن المستلات مقابل رسوم تكلفة

الطباعة ، ورسوم البريد في حالة إرسالها بريدياً داخل مصر أو خارجها.

١٦. يجدر بالباحثين (بعد إرسال بحوثهم ، وحتى يتم النشر) المتابعة المستمرة لكل من:

-موقع المجلة المربوط ببنك المعرفة المصري

<https://foej.journals.ekb.eg>

-وبريده الإلكتروني الشخصي لمتابعة خط سير البحث عبر رسائل تصله تباعاً من إيميل

المجلة الرسمي على موقع الجامعة J_foea@Aru.edu.eg

١٧. جميع إجراءات تلقي البحث، وتحكيمه، وتعديله، وقبوله للنشر، ونشره ؛ تتم عبر موقع المجلة

، وإيميلها الرسمي، ولا يُعتمد بأي تواصل بأية وسيلة أخرى غير هاتين الوسيلتين الإلكترونيتين.

محتويات العدد (التاسع والعشرون)

السنة السابعة		هيئة التحرير
الرقم	عنوان البحث	الباحث
بحوث العدد		
١	كفاءة استخدام مدخل المهام في تنمية مهارات القراءة الوظيفية لدى الناطقين بغير اللغة العربية إعداد أ.د. محمد رجب فضل الله أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة العربية والدراسات الإسلامية المتفرغ أ.م.د. إبراهيم فريج حسين أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة العربية والدراسات الإسلامية المساعد الباحثة/ إسلام عبدالواحد عيد عبدالله	
٢	فعالية برنامج تدريبي قائم على نموذج دينفر للتدخل المبكر في خفض بعض أنماط السلوك اللاتكفي لدى الأطفال الرضع وحديثي المشي من ذوي اضطراب طيف التوحد إعداد أ.د. عصام محمد زيدان زيدان أستاذ ورئيس قسم الصحة النفسية سابقاً كلية التربية - جامعة المنصورة أ.د. السيد كامل الشربيني منصور أستاذ ورئيس قسم الصحة النفسية كلية التربية - جامعة العريش الباحثة/ رباب على محمود أحمد بدوى	
٣	فاعلية وحدة مقترحة في الجغرافيا لتنمية التحصيل والوعي الطبي الوقائي لدي تلاميذ المرحلة الإعدادية إعداد أ.د. عبد الحفيظ محمد عبد الرحمن أستاذ المناهج وطرق تدريس الجغرافيا كلية التربية بالقاهرة - جامعة الأزهر د. رحاب فتحي حسن شحاته مدرس المناهج وطرق تدريس الجغرافيا كلية التربية - جامعة العريش الباحثة/ سمر محمد عبده محمد	

<p>فعالية برنامج تدريبي قائم على الأقران في خفض بعض السلوكيات النمطية لدى الأطفال ذوي اضطراب طيف التوحد إعداد أ.د. تهاني محمد عثمان منيب أستاذ التربية الخاصة كلية التربية - جامعة عين شمس أ.د. عبد الحميد محمد علي استاذ الصحة النفسية المتفرغ كلية التربية - جامعة العريش الباحث/ محمد سليمان محي الدين سليمان</p>	<p>٤</p>
<p>فعالية برنامج مقترح قائم على تكامل بعض النظريات المعرفية في تنمية الثقافة الجغرافية لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية إعداد أ.د. حبش إبراهيم النادي - أستاذ الجيولوجيا كلية العلوم أ.د. على حسين عطية - أستاذ المناهج وطرق تدريس الجغرافيا أ.د. محمد فؤاد عبد العزيز - أستاذ الجغرافيا د. رحاب فتحى حسن شحاته - مدرس المناهج وطرق تدريس الجغرافيا الباحثة/ هاله عمر أحمد محروس</p>	<p>٥</p>
<p>القسوة والإهمال والسلوك الاجتماعي للأقران كمنبئات بالتمتر لدى الأطفال البدو في مرحلة ما قبل المدرسة إعداد أ.د. السيد كامل الشربيني منصور - أستاذ ورئيس قسم الصحة النفسية د. ضياء أبو عاصى فيصل - مدرس الصحة النفسية الباحثة/ هالة فؤاد سعيد</p>	<p>٦</p>
<p>فاعلية برنامج تدريبي قائم على الوظائف التنفيذية لعلاج بعض المشكلات السلوكية لدى الأطفال المعاقين بصريًا إعداد أ.د. تهاني محمد عثمان منيب أستاذ التربية الخاصة كلية التربية - جامعة عين شمس د. رباب عادل سيد عبد القادر مدرس التربية الخاصة كلية التربية - جامعة العريش الباحثة/ هبه عبده عبد ربه إبراهيم</p>	<p>٧</p>

<p>فعالية برنامج قائم على قبعات التفكير الست في تحسين اللغة التعبيرية لدى التلاميذ ذوي صعوبات التعلم إعداد</p> <p>أ.د. تهاني محمد عثمان منيب</p> <p>أستاذ التربية الخاصة كلية التربية - جامعة عين شمس</p> <p>د. رباب عادل سيد عبد القادر</p> <p>مدرس التربية الخاصة كلية التربية - جامعة العريش</p> <p>الباحثة/ ولاء فوزي علي النعيري</p>	<p>٨</p>
<p>A Debate Based Program for Developing Self- Efficacy among EFL Student Teachers at Faculties of Education</p> <p>By</p> <p>Dr. Eman Mohammed Abd- Elhaq Professor of Curriculum and English Instruction (TEFL), Dean of Faculty of Education, Benha University</p> <p>Dr. Ahmed El- Sayed El- Khodary Lecturer of Curriculum and English Instruction (TEFL) Faculty of Education, Arish University</p> <p>Author/ Shaimaa Mahmoud Ahmed Fouad Assistant Lecturer of TEFL Faculty of Education, Arish University</p>	<p>٩</p>
<p>Utilisation de l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs – enseignants de FLE</p> <p>By</p> <p>Dr. Aza Abdulrazek Abdrabuh Dr. Wafaa Mohamed Sadek Syam Présentée par/ Nahla Salem Solaiman Saleh</p>	<p>١٠</p>

تقديم

السنة العاشرة: عام جديد، وطموح دائم

بقلم: هيئة التحرير

... ومع إصدارنا لهذا العدد نكون قد أكملنا الأعوام التسعة الأولى من مجلتنا العلمية، وها هو عدد يناير ٢٠٢٢ م . بداية العام العاشر للمجلة. السنة العاشرة هي عام تحقيق الطموح الذي بدأنا، وهو في أذهاننا. عبرنا عنه في رؤيتنا لمجلتنا العلمية بأن تصبح هذه المجلة دورية علمية دولية محكمة متميزة متخصصة في نشر المقالات والبحوث التربوية والنفسية، والحمد لله استطعنا - بفضلته، وتوفيقه - أن نسبق كثيراً من المجالات العلمية المتخصصة التي سبقتنا في الصدور بأعوام كثيرة ، والتي تنتمي إلى جامعات عريقة أو منظمات مهنية في مجال التربية والتعليم، وطموحنا أن نحصل على العلامة الكاملة (٧) في هذا العام بإذن الله. لقد حددنا، ومنذ العام ٢٠١٧ م -وبعد أن تولينا إدارة هذه المجلة - رسالتنا في السعي إلى التميز في نشر الفكر التربوي المتجدد والمعاصر، والإنتاج العلمي ذي الجودة العالية للباحثين في مجالي: التربية وعلم النفس، بما يعكس متابعة المستجدات، ويحقق التواصل بين النظرية والتطبيق. والحمد لله؛ فقد قدمنا بحثاً متميزاً في أفكارها، ومضمونها، متجددة في قضاياها البحثية، تجمع ما بين التأصيل للموضوعات، والمعاصرة في معالجتها، والاستشراف في نتائجها. التزمنا بمعايير لتحكيم البحوث تؤكد على مدى ارتباط موضوع البحث بمجال التربية، ومدى مناسبة الدراسات السابقة، وإبرازها لرؤى متعددة، ودرجة وضوح أسئلة وأهداف البحث، ومستوى تحديد عينة ومكان

البحث، ودرجة إتباع البحث لمعايير التوثيق المحددة في دليل رابطة علم النفس الأمريكية، واحتواء قائمة المراجع على جميع الدراسات المذكورة في متن البحث والعكس أيضاً صحيح، وحدود الدراسة، وتبريراتها، وسلامة الوثيقة من الأخطاء اللغوية المتعلقة بالنحو والإملاء وكذا المعنى، وتكامل جميع أجزاء الوثيقة، وترابطها بشكل منطقي.

لقد وصلنا بنا هذا الالتزام في التحكيم، وهذا الحرص على تطبيق قواعد عالمية للنشر الورقي والالكتروني إلى تحقيق أهداف المجلة بدرجة جيدة، وطموحنا أن نصل بها هذا العام إلى مستوى أفضل: الممتاز أو الجيد جداً على الأقل.

كانت، ومازالت أهداف مجلتنا نشر وتأسيس الثقافة العلمية بين المتخصصين في المعاهد والمؤسسات العلمية المناظرة والمختصين من التربويين في الميدان التربوي من المعلمين والقيادات التربوية والباحثين، والارتقاء بمستوى الأداء في مجال التدريس والبحث العلمي من خلال نشر الأبحاث المبتكرة وعرض الخبرات الإبداعية ذات الصلة بهذا المجال، وإيجاد قنوات للتواصل والتفاعل بين أهل التخصصات المختلفة في الميدان التربوي على المستوى المحلي، والعربي، والدولي، مع تأكيد التنوع والانفتاح والانضباط المنهجي، ومتابعة الاتجاهات العلمية والفكرية الحديثة في المجال التربوي ونقلها للأوساط التربوية في مستوياتها المختلفة بغرض المساهمة في صناعة المعرفة.

ولقد أفادت استطلاعات الرأي المتكررة التي تطبقها هيئة تحرير المجلة على جميع المتعاملين معها: محكمين، وباحثين، وقرأء إلى الرضا عن الأداء، وعن تحقيق الأهداف بنسبة تتراوح بين المقبول والجيد ، وهو ما يحفزنا إلى

المزيد من الجهد، والعمل على استكمال النواقص، والسعي لأن يكون العام العاشر هو عام إدراج المجلة ضمن منظومة معامل التأثير العربي؛ حيث بدأت هيئة التحرير في إعداد ملف التقدم لذلك بتجهيز الوثائق والأدلة المطلوبة لذلك، واعتبار هذا التقدم خطوة على طريق الوصول لاعتماد عالمي، والاستمرار في ترقية استكتاب كبار الأساتذة في التخصصات التربوية المختلفة.

وطموحنا أن تكون مجلة ذات معامل تأثير عالي على موقعي (أرسيف)، و(سكوبس) بإذن الله بصفتهما من المؤسسات الدولية المعنية بتصنيف المجالات العلمية.

لقد قمنا - بالفعل - بتطوير شكل المجلة وتنسيقها بدءاً من غلاف المجلة: بحيث يعبر الغلاف - بصورة أكثر تطوراً - ومروراً بمقدمة العدد، وفواصل وأغلفة الأبحاث، وانتهاءً بشكل المستلزمات ومضمونها. وامتد الاهتمام من النسخة الورقية إلى النسخة الإلكترونية.

وطموحنا أن تشهد أعداد العام الجديد أبواباً جديدة، يطل منها قراء المجلة على جهود بحثية أخرى ومتنوعة من مثل نشر تقارير عن فعاليات علمية، مثل توصيات مؤتمر علمي، دراسة عن وثيقة قومية، وما يماثل، وأن ترعى المجلة أحداثاً علمية ذات علاقة بمجالات التربية المختلفة، بحيث تخصص أعداد المجلة ملف خاص لأي حدث علمي،

بدءاً من هذا العدد؛ فإننا نتيح للباحثين فرصة نشر أدوات بحثية من مثل: القوائم، والاختبارات، والمقاييس، وبطاقات الملاحظة، والوحدات التعليمية، وأوراق عمل التلاميذ، وأدلة المعلمين، بحيث لا يقتصر النشر - خاصة الإلكترونية منه - على تقارير البحوث.



ولعل تقدمنا للمشاركة في الجمعية الدولية للمجلات العلمية الناشرة باللغة

العربية يمكن أن يساهم - خلال السنة العاشرة - في تحقيق بعض من

طموحاتنا الدائمة والمتجددة بالجودة والتميز والتكامل العلمي

والله الموفق

هيئة التحرير

البحث العاشر

Utilisation de l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs – enseignants de FLE

Préparé par

Dr. Wafaa Mohamed Sadek Syam

Dr. Aza Abdulrazek Abdrabuh

Présentée par

Nahla Salem Solaiman Saleh

Utilisation de l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs – enseignants de FLE

Préparé par

**Dr. Aza Abdulrazek
Abdrabuh**

**Dr. Wafaa Mohamed Sadek
Syam**

Présentée par/ Nahla Salem Solaiman Saleh

RÉSUMÉ

Cette recherche vise à développer les pratiques enseignantes chez les futurs enseignants de FLE par l'utilisation de l'enseignement transactionnel qui se base sur trois dimensions principales: le dialogue, structure des cours, et l'autonomie des apprenants .

En effet, un environnement doté d'un faible degré de distance transactionnelle recourt fréquemment au dialogue tout en présentant une souplesse structurelle. Ce que l'on se propose donc dans cette perspective transactionnelle est de présenter une formation initiale à distance. La chercheuse élabore des outils quantitatifs et qualitatifs et un dispositif transactionnel afin de développer les pratiques enseignantes chez les futurs-enseignants de FLE d'après quatre modules interactifs proposés par la chercheuse .

المستخلص

تقع مشكلة البحث في مجال التنمية المهنية: وهي تنمية الممارسات التدريسية لدى الطلاب معلمى شعبة اللغة الفرنسية وفقا للمدخل الحوارى التوافقى. وما لهذا من

انعكاسات على ممارسات الطلاب معلمي اللغة الفرنسية على اتقان مهنة التدريس في
الصف الدراسي او عن بعد باستخدام التكنولوجيا.
ويتبنى البحث تصميم البحث المختلط (نوعي / كمي) حيث تم اختيار نموذج
التصميم التثليثي . ولذا اشتملت أدوات البحث على أدوات جمع البيانات النوعية (
الملاحظة - قواعد تقييم الأداء) والبيانات الكمية (موديوالات تضم اربع كفايات
تدريسية مختارة وفقا لاحتياجات الطالب المعلم اثناء تأدية مهنته التدريسية -
الاستبيانات).

Introduction:

L'enseignement est un art, cet art se forge avec le temps. Ce n'est pas un don ni une vocation, mais une saisie pratique des êtres qu'on peut aider à former. La fonction d'un professeur s'appuie sur des connaissances mais elle requiert de surcroît un regard, une capacité à juger, à s'impliquer, à porter un diagnostic. L'enseignement requiert la maîtrise de nombreuses techniques et habiletés personnelles. Etre bon enseignant au XXIème siècle, signifie être constamment au courant de nouvelles méthodes et veiller à perfectionner sa propre formation de manière continue et efficace. L'amélioration des performances d'un enseignant améliore également les conditions de sa carrière et donne de la cohérence à l'enseignement / apprentissage de la langue française par le biais d'une progression planifiée des savoirs et du savoir-faire.

Les transformations rapides des sociétés et l'évolution des méthodologies nécessitent l'acquisition de nouvelles compétences chez les enseignants. Le nouveau rôle des professeurs nécessite une formation pédagogique approfondie. L'enseignant n'est plus le point focal de la classe. Il doit instaurer un climat de confiance et adapter le contenu du cours en fonction des besoins langagiers des apprenants. Il doit maîtriser les nouvelles technologies, individualiser son enseignement, développer l'autonomie de ses apprenants et le travail en partenariat.

En effet, poser la question du développement des pratiques enseignantes des futurs-enseignants de langue suppose de prendre en compte les réflexions et propositions qui sont actuellement faites en sciences de l'éducation. Plusieurs pistes essentielles doivent être évoquées : la nécessité de professionnaliser les enseignants ; la définition de l'agir enseignant et des compétences professionnelles ; la production de démarches et d'outils permettant à la fois le développement et l'évaluation de ces compétences. (**Perrenoud, 2004**)

D'après **Girard (1995)**, les futurs-enseignants de FLE doivent faire face à de nombreux défis pendant leur stage pratique dans les établissements scolaires: une connaissance satisfaisante des matières à enseigner et la connaissance pédagogique de chacun, la capacité à analyser les aspects particuliers d'un milieu scolaire, la connaissance des stratégies et des moyens de créer et maintenir un climat d'apprentissage et d'habileté à les utiliser ainsi que la disposition à l'analyse réflexive.

(**Paquay et al, 2001**), considèrent l'enseignant professionnel comme un praticien efficace qui fait preuve d'une expertise pratique. Cette définition caractérise l'agir professionnel par son aspect pratique et aussi par une certaine efficacité.

Pour **Meq, 2001** augmenter la qualité des pratiques enseignantes des enseignants suppose de définir l'agir professionnel enseignant. Le statut de « professionnel » implique une rationalisation et institutionnalisation des savoirs et savoir-faire professionnels.

Donc l'important c'est de former les futurs-enseignants dans un milieu propice, en rapprochant théorisation et pratique et de renforcer la profession enseignante dans son indépendance, tout en encourageant une approche interactive et réflexive.

C'est dans ce sens que l'enseignement transactionnel tente de faire la jonction entre les théories cognitive et expérientielle.

En effet, La théorie de la distance transactionnelle de **Moore (1993)** soutient que l'enseignement transactionnel n'est pas simplement une séparation géographique des apprenants et des enseignants mais davantage un concept pédagogique.

La théorie de la distance transactionnelle est fondée sur le principe selon lequel la distance en formation est principalement transactionnelle et non spatiale ou temporelle. Cette théorie fournit un cadre large pour la pédagogie de l'éducation à distance. Elle permet la génération d'un nombre presque infini d'hypothèses sur l'interaction entre **les structures de cours et le dialogue** enseigné /enseignant et sur la **propension** des apprenants à contrôler leur processus d'apprentissage. **Moore (1996)**

En effet, la théorie de la distance transactionnelle utilise toute l'échelle de chacune de ces trois dimensions : structure, dialogue et autonomie.

En effet, Moore affirme qu'il existe toujours un certain degré de distance entre les perceptions et les représentations des apprenants et des enseignants. Il propose que les outils de structure et de dialogue puissent réduire le degré de distance dans les « transactions » pédagogiques.

Il est à présent clair que les degrés de dialogue et de structure varient d'un cours à un autre.

L'interaction des deux variables «dialogue» et «structure», qui détermine la «distance transactionnelle», peut être visualisée sur un simple graphique à deux dimensions, C'est-à-dire quand le dialogue augmente, la distance transactionnelle diminue - quand la structure augmente, la distance transactionnelle augmente.

En effet, le dialogue dans l'enseignement transactionnel qui s'instaure entre les membres du groupe, l'entraide qu'ils s'apportent mutuellement à divers stades de l'activité

(propositions orales, production écrite, relecture), stimulent les processus de création et d'apprentissage. (Moore, 1996)

Il faut citer que **Moore** a utilisé la théorie de la distance transactionnelle dans une étude sur le programme d'une formation à la vente et en particulier des conséquences du passage d'un cours individuel et autodirigé à un cours collectif utilisant la vidéoconférence. (Moore, 1999)

De même, la distance transactionnelle fut une des variables examinées par **Rovai**, pour voir ce qui produit un sens de communauté dans les réseaux d'apprentissage asynchrones. Il décrit les étapes à suivre pour augmenter le sens de communauté en facilitant le dialogue. (Rovai, 2000)

De sa part, **Gallo** a utilisé la théorie de la distance transactionnelle dans un essai pour identifier les compétences requises pour être un bon apprenant à distance et a proposé un entraînement pour développer ces compétences. (Gallo, 2001)

Tandis que, **Caspi, Gorsky et Chajut**, ont développé «un modèle restructuré de la distance transactionnelle» qui se situe en quatre types de dialogues. Ils l'ont ensuite utilisé pour examiner, dans des groupes de discussion asynchrones, l'effet de la taille du groupe sur le comportement des étudiants. (Caspi, Gorsky et Chajut, 2003)

Dans cette recherche, on essaye de rendre tous les éléments du dispositif relativement unis et en composant tout un environnement d'enseignement/apprentissage, soit à distance soit en présentiel.

Cet environnement basé sur une approche transactionnelle, se compose de structure de cours, de dialogue entre les deux pôles de la situation instructive : le formateur et le futur-enseignant, et de l'autonomie.

Sur ce point, la chercheuse trouve essentiel d'organiser un dispositif de formation initiale, basé sur l'enseignement transactionnel, pour les futurs enseignants de FLE et de leur

offrir des opportunités de développement professionnel afin de les soutenir dans leur recherche de nouvelles méthodes pédagogiques pour améliorer leur pratique enseignante et la rendre plus efficace.

En effet, l'enseignement et l'apprentissage d'une langue prennent une importance encore plus grande aujourd'hui et nécessitent de s'adapter à la réalité du monde, c'est pourquoi il paraît important de réfléchir à d'autres modes de travail influencés par les technologies avancées. Le point qui nous a semblé intéressant touchait le lien entre les TICE qui permettent l'autonomisation et les dispositifs de formation qui apportent une diversité appréciable dans le processus difficile. **(Karsenti, T. 2006)**

En accord avec l'idée précédente, et en s'inspirant de **Perrenoud, (Ph.1999)** qui distingue des compétences attendues de l'enseignant de langue vivante, **Peraya (2000)** éclaire l'évolution fonctionnelle des TIC, à travers les dix compétences pédagogiques que l'enseignant doit acquérir.

Parmi ces dix compétences, la chercheuse a choisi quatre seulement de ces compétences pour entraîner les futurs-enseignants selon leurs besoins en formation initiale, on cite :

- 1- Concevoir et mettre en œuvre son enseignement.
- 2- Gestion de la classe.
- 3- Evaluer les élèves.
- 4- Se servir des technologies nouvelles.

En effet, il est important que tous les enseignants soient capables d'utiliser les TIC pour leurs propres travaux et d'aider les élèves à les pratiquer. Il existe des compétences et des aptitudes communes à toutes les approches visant à intégrer les TIC dans l'apprentissage et la gestion de celui-ci. La formation s'efforcera d'accroître l'assurance et les compétences des enseignants et s'appuiera sur les connaissances antérieurement acquises en matière d'usage des TIC pour l'enseignement.

Afin de visionner de près le terrain expérimental, et pour se faire, sur les lignes suivantes, on étale le suivi de la sensibilisation du problème de cette recherche.

1.Sensibilisation au problème de la recherche:

Cette présente recherche a été inspirée:

1- Des résultats des études antérieures comme celles de :

Tchameni Ngamo, qui considère l'apprentissage comme un processus actif et constructif et permet à l'apprenant des façons à créer des nouvelles connaissances. (**Tchameni Ngamo, 2007**)

D'autres études dans le domaine de didactique de FLE, qui utilisent l'environnement électronique pédagogique telle que les études de : **Pothier, M. 2003, , les études faites à UNESCO 2004, Bérubé, B. et Poellhuber,B. 2005, Tchameni , Alphakharany, Sh., 2017** visant à développer les compétences communicatives et professionnelles des futurs-enseignants ou des enseignants en service.

Sans oublier, les recherches effectuées sur place et qui confirment que la plupart des enseignants en Égypte, ont un niveau faible en formation professionnelle initiale et continue en général. (**Hafez, 2007, Hussein, 2012, Gaafar, 2015, Farouk, 2016, Abdelaal, 2017, Abdel wahed, 2018**)

En Egypte, dans les programmes destinés aux futurs enseignants de FLE, on note l'importance accordée aux matières théoriques soit pédagogiques (curriculum, multimédia, principes de l'enseignement...etc) soit académiques (grammaire, littérature, compétences de l'écriture et de la lecture) par rapport à la pratique de la langue dans des situations pédagogiques appropriées.

Le programme enseigné dans la Faculté de Pédagogie d'Al Ariche semble déséquilibré dans la mesure où le stage pratique occupe un seul jour par semaine et se termine par deux semaines consécutives dans une école préparatoire ou secondaire. La plupart des établissements scolaires reçoivent régulièrement

les stagiaires. Le directeur de l'école assisté des professeurs-formateurs prend les étudiants en charge.

Le programme actuel à la faculté de Pédagogie que ne peut garantir une maîtrise minimale de la langue-culture à enseigner et ne peut former un enseignant capable d'organiser ses cours et diriger sa classe avec les problèmes qui peuvent survenir. **Hafez, H.(2007)**

Tout ce qui précède forme le sujet de la présente recherche: évaluer les compétences professionnelles dans un cadre transactionnel, afin d'améliorer la pratique enseignante des futurs enseignants et de les rendre des agents de qualité dans une société qui évolue.

2.Problématique de la recherche :

De ce qui précède, la problématique de la recherche réside en un besoin impérieux des futurs-enseignants de FLE de développer les compétences professionnelles pour améliorer leurs pratiques enseignantes ; et cela peut à la rigueur se réaliser à travers un dispositif basé sur un enseignement transactionnel.

Cela se situe dans **la question principale** suivante :

« Quel est le rôle de l'enseignement transactionnel pour développer les compétences professionnelles, et d'améliorer les pratiques enseignantes chez les futurs-enseignants de F.L.E »

Issues de cette question principale des questions sous-jacentes :

- 1- Quelles sont les compétences professionnelles nécessaires aux futurs-enseignants de FLE, pour développer leurs pratiques enseignantes ?
- 2- Jusqu'à quel point les futurs-enseignants de FLE dotent-ils (ou possèdent-ils) des compétences professionnelles nécessaires pour améliorer leurs pratiques enseignantes ?
- 3- Comment peut-on développer les pratiques enseignantes des futurs-enseignants de fle ?

- 4- Quelles sont les caractéristiques d'un dispositif basé sur l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes des futurs-enseignants de FLE à la lumière de la théorie de la distance transactionnelle ?
- 5- Quel est l'impact de l'enseignement transactionnel sur le développement des pratiques enseignantes chez les futurs-enseignants de la section de français?

3.Objectifs de la recherche:

La recherche actuelle vise à réaliser les objectifs suivants:

- 1- Identifier les pratiques- enseignantes des futurs-enseignants de FLE.
- 2- Déterminer les compétences professionnelles les plus importantes pour les futurs enseignants de FLE qui influent leurs pratiques enseignantes.
- 3- Vérifier l'efficacité de l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs-enseignants de FLE.

4.Importance de la recherche:

1. Améliorer la qualité, la pertinence et le professionnalisme des formations initiales destinées aux enseignants et leur offrir des opportunités de développement professionnel tout au long de la vie.
3. Enrichir le domaine de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères en général, et la langue française en particulier en mettant l'accent sur quelques outils d'évaluation authentique comme : des Fiches d'observation, grilles pour collecter et traiter les données qualitatives, portfolio pour les futurs-enseignants, ce qui reflète leur développement des compétences professionnelles et des pratiques enseignantes.

5.Délimites de la recherche :

- Un échantillon ciblé, (10) futurs-enseignants de quatrième année, section de français de la faculté de pédagogie d'Al Ariche.

- Un dispositif proposé basé sur l'enseignement transactionnel incluant quatre modules interactifs et un module Zero pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs enseignants de FLE, par le dialogue et la structure des cours en collaboration mutuelle.
- Un environnement d'apprentissage (le laboratoire électronique et les locaux universitaires, à la faculté de pédagogie d'Al Ariche)

6.Méthodologie de la recherche:

À la lueur des objectifs de cette recherche et la nature des données nécessaires pour atteindre ces objectifs, la chercheuse a utilisé. **La méthode descriptive** : pour observer la performance des apprenants et le degré de leur progrès en ce qui concerne les pratiques enseignantes.

La méthode quasi-expérimentale : pour préciser l'impact du dispositif éducatif visé sur l'acquisition des compétences professionnelles comportant un échantillon ciblé des futurs-enseignants de la faculté de pédagogie, section de français.

La méthodologie mixte, comme l'indique Johnson et *al* . permet en fait le mariage stratégique de données qualitatives et quantitatives, de façon cohérente et harmonieuse, afin d'enrichir les résultats de la recherche.

A. Hypothèses de la recherche:

- 1- Il y a des différences statistiquement significatives à un seuil de ($\alpha \leq 0.01$) entre la moyenne des notes des futurs-enseignants de FLE au pré- post test en ce qui concerne les compétences professionnelle en général, en faveur du post-test.
- 2- Il y a pas de différences significatives à un seuil de ($\alpha < 0.01$) entre la moyenne des notes des stagiaires au pré-post test de la compétence professionnelle : «**Concevoir et mettre en œuvre son enseignement**» en faveur du post-test
- 3- Il y a pas de différences significatives à un seuil de ($\alpha < 0.01$) entre la moyenne des notes des stagiaires au pré-post test de la

compétence professionnelle : « **la gestion de la classe** » en faveur du post test.

- 4- « Il y a pas de différences significatives à un seuil de ($\alpha < 0.01$) entre la moyenne des notes des stagiaires au pré-post test de la compétence professionnelle : « **Evaluer les élèves** » en faveur du post-test.
- 5- « Il y a pas de différences significatives au seuil de ($\alpha < 0.01$) entre la moyenne des notes des membres de l'échantillon au pré-post test de la compétence professionnelle : « **Se servir des nouvelles technologies** » en faveur des post tests ».
- 6- Il y a des différences statistiquement significatives au niveau (0.01) entre les moyennes des notes des futurs- enseignants de FLE de l'échantillon au pré/poste grille d'observation en ce qui concerne chaque performance en faveur de la post application de la grille d'observation.
- 7- Il est probable que le dispositif visé ait une certaine influence sur le développement des pratiques enseignantes chez les membres de l'échantillon (futurs enseignants de FLE.)

8. Outils de la recherche:

2- Un pré/post-test pour détecter le niveau des futurs-enseignants aux compétences professionnelles (de la gestion de classe, la motivation- et l'évaluation) .

Une grille d'observation des pratiques enseignantes dans chaque module (filmées observées à travers le site approprié sur **Google Drive Fenseignantfle**).

9. Procédures de la recherche :

Afin de répondre aux questions de l'étude précédemment citées, la chercheuse suit les étapes suivantes:

1. Elaboration d'un questionnaire pour déterminer les compétences professionnelles nécessaires et ses pratiques enseignantes observables pour les futurs enseignants.
2. Choix de l'échantillon de l'étude parmi les futurs-enseignants de FLE a la faculté de pédagogie –université d'Al Arich.

3. Etude de la situation actuelle du niveau des enseignants et leurs besoins professionnels.
4. Etude des sources éducatives et de la littérature pédagogiques concernant l'élaboration d'un environnement électronique et la préparation des outils de la présente recherche.
5. Justification du choix des outils de la recherche.
6. Entraînement du deuxième observateur avant le codage.
7. Préparation de l'environnement de formation : Dispositif électronique transactionnel:
8. Entraînement initial des futurs-enseignants sur les démarches du dispositif.
9. Lancement du dispositif aux membres de l'échantillon sur Google Drive.
10. Application des outils de l'étude sur le groupe de l'échantillon.
11. Interprétation des résultats (quantitatifs et qualitatifs) afin de mettre l'accent sur l'effet du dispositif transactionnel de formation basé sur les besoins des futurs-enseignants de FLE. Pour améliorer leur performance pendant leur pratique du métier d'enseignant.
12. Présentation des conséquences pédagogiques.
13. Présentation des recommandations et des suggestions.

10. Terminologies de la recherche :

La pratique:

La pratique est l'ensemble des comportements, actes observables, actions, réactions, interactions mais cela comporte aussi les procédés de mise en œuvre de l'activité dans une situation donnée par une personne, les choix, les prises de décision sous-jacents: « c'est la double dimension de la notion de pratique qui la rend précieuse » (Beillerot ,1998)

Pratiques enseignantes:

Les pratiques enseignantes en classe ont été analysées et catégorisées par de nombreux auteurs (Durand, 1996 ; Rey, 1999, Tardif et Lessard, 1999 et Altet, 2002)

Définition opérationnelle :

Dans cette recherche, la pratique enseignante représente les comportements observables des futurs-enseignants en pratiquant les compétences professionnelles visées par l'intermédiaire de la méthode transactionnelle.

Les compétences professionnelles :

Develay (1994) affirme que «La compétence professionnelle que les enseignants ont à acquérir est au service d'une certaine conception de l'apprentissage qu'ils ont à installer avec leurs élèves».

Les compétences professionnelles représentent l'ensemble de ressources cognitives, affectives, motrices, conatives (ou des combinaisons) des savoirs, savoir faire, attitudes, schèmes d'actions, routines mises en œuvre de façon intégrée et dynamique pour faire face à une famille de situations problèmes significatives et fonctionnelles. **(Ellis, 2010)**

L'enseignement transactionnel:

L'enseignement transactionnel est l'interaction entre l'environnement, les individus et les modèles de comportement en situation» **(Moore, 1996, p.5).**

Résultats de la recherche:

La moyenne des notes des apprenants au post-test des compétences professionnelles de l'échantillon s'améliore par rapport à la moyenne de leurs notes au pré-test; et cela signifie que la performance des futurs-enseignants à la post-application a évolué par comparaison à leur performance à la pré- application. On peut dire donc que le dispositif éducatif transactionnel proposé est efficace à faire évoluer la pratique enseignante chez les membres de l'échantillon.

Selon l'interprétation qualitative de la chercheuse des fiches d'observation de chaque compétence professionnelle attendue,

elle a constaté que la performance générale de la plupart des futurs-enseignants s'est développée à travers les séances du dispositif proposé.

Tableau No. 1: montre la moyenne et les écarts types des notes des futurs enseignants dans la Totalité pré-post test pour toutes les compétences

Futurs-enseignants	Application	Moyenne	Ecart type	Moyenne Rang negative	Total rang negative	Moyenne de rang positif	Total rang positif	Valeur de Z	Seuil de signification	La valeur de l'influence= (rprtb)
10	Tot alité Pré-test	27.00	1.764	.00	.00	5.50	55.00	2.831	.005	Infl uen ce très forte 0.05
	Tot alité Post-test	36.20	1.396							

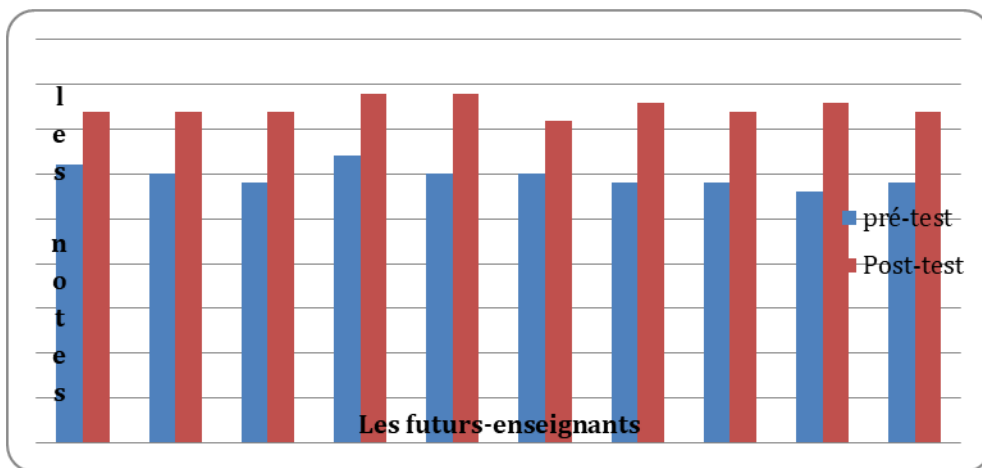


Diagramme No(4-1) Résultats de l'échantillon au pré post test de toutes les compétences professionnelles

D'après le tableau et le diagramme précédents, nous remarquons que la moyenne des notes à la totalité pré-test est moins que la moyenne des notes à la totalité post-test et cela signifie que la performance des apprenants a été plus distinguée que celle des notes du pré test. Donc, on peut dire que le dispositif basé sur l'enseignement transactionnel a donné des effets positifs.

En outre, les résultats confirment aussi qu'il y a des différences significatives à un seuil de 0.01 pour les 4 compétences professionnelles suivantes:

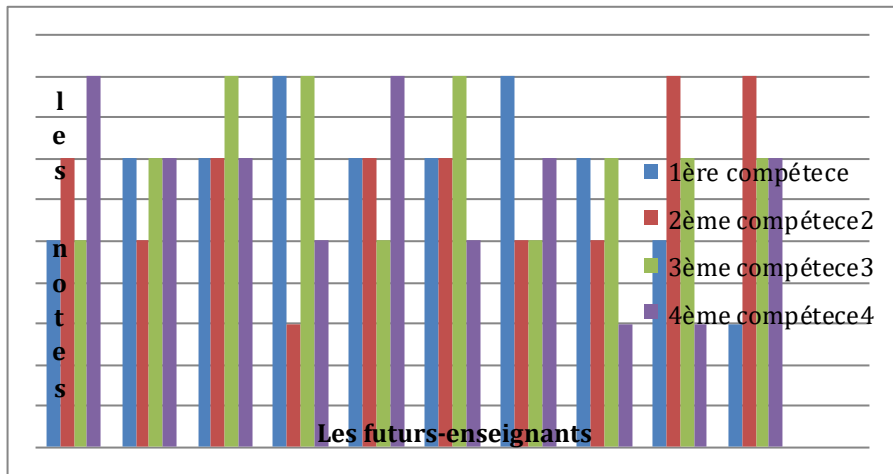
- 1- Concevoir et mettre en œuvre son enseignement.
- 2- Gestion de la classe.
- 3- Evaluer les élèves et Prendre en compte la diversité des élèves.
- 4- Se servir de nouvelles technologies.

en faveur de la post application, vu la signification du « z » au seuil de (2.831) selon le test de Wilcoxon. C'est-à-dire que 100% de la ressemblance des notes au test revient au dispositif pédagogique proposé.

Tableau N° (2) montre les résultats des futurs enseignants en général, sur la grille d'observation au (pré-post) application par la chercheuse

Groupe	Application	moyenne	Ecart type	Moyenne Rang negatif	Total rang negative	Moyenne de rang positif	Total rang positif	Valeur de Z	Seuil de signification	La valeur de l'influence= (rprb)
10	Pré	51.80	3.098	0.00	0.00	5.50	55.00	2.809	0.05	Signifiante
	Post	75.10	1.101							

Le tableau précédent nous montre la grille d'observation

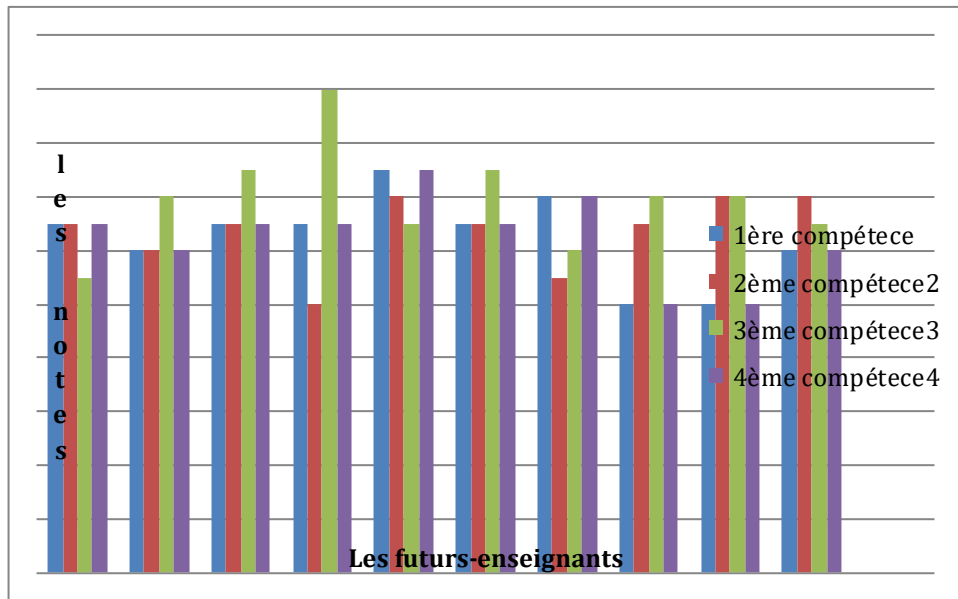


des futurs-enseignants avant et après l'application selon la chercheuse.

Diagramme no (1):Résultats de l'échantillon à la pré-observation des compétences professionnelles

Le Diagramme no.(4-6) représente les résultats de la pré-observation des performances de l'échantillon aide à prendre une vue d'ensemble sur leurs pratiques pédagogiques réelles relatives à cette compétence et suivi d'une analyse quantitative et thématique des données collectées sur un compte Google pour introduire un sens particulier au développement de chaque cas.

Le tableau précédent indique que les performances générales des futurs-enseignants, dans l'ensemble de toutes les compétences pratiquées à la pré-observation, résident autour d'un niveau au-dessous de la moyenne pour tous les futurs-



enseignants.

Diagramme No (2):Résultats de l'échantillon à la post observation des compétences professionnelles

Le diagramme précédent, concrétise la performance des futurs-enseignants de l'échantillon ciblé, leur performance évolue au niveau d'à peu près toutes les compétences des modules du dispositif. Mais le F-E n° 4 en pratiquant la 2^{ème} compétence rétrograde en niveau. Tandis que les F.E n° 6 et 9 pour une certaine monotonie ont eu un niveau assez bas à la 4^{ème} compétence.

Suggestions et recommandations :

Notre thèse pourra apporter quelques pistes de futures recherches permettant de traiter en profondeur la question des pratiques enseignantes en utilisant les outils de formation à distance.

À la lueur des résultats de l'étude actuelle, la chercheuse propose d'autres études de travail en langue française comme :

- 1- L'étude de l'effet des dispositifs numériques sur le développement des attitudes vers l'apprentissage de FLE
- 2- L'étude de l'effet des dispositifs basés sur les outils de Web 2 sur le développement des compétences de compréhension créative et critique.
- 3-L'étude de la rétroaction directe sur la motivation des apprenants.
- 4-Les MOOCS comme un moyen de formation à distance gratuite pour développer les pratiques enseignantes chez les futurs enseignants de FLE.
- 5- On peut aussi utiliser la formation conçue pour développer les mêmes compétences chez les formateurs de stagiaires (enseignants associés). Puisque on pense que la manière adoptée par les superviseurs à l'accompagnement professionnel des stagiaires influe négativement les performances pédagogiques de ces derniers.
- 6-Elaborer des recherches sur la conception des dispositifs spécialisés afin d'insérer dans les pratiques enseignantes les critères du coaching et les critères de l'ère numérique du 21^{ème} siècle.

7-Préparer des recherches sur le comment entrainer les futurs-enseignants à planifier leur enseignement en se servant de toutes sortes de technologie.

8-Elaborer des recherches pour une formation continue et durable des enseignants en service par l'intermédiaire des NTIC.

9-Préparer des dispositifs pour entrainer et motiver les différentes catégories d'enseignants à spécifier et planifier leurs cours en insérant les TICE appropriés.

Références en français:

Bérubé, B et Poellhuber,B. (2005): "*Un référentiel de compétences technologiques Destiné au personnel enseignant du réseau collegial*", Bibliothèque nationale du Québec, p.11

Creswell, J. (2011): "qualitative, quantitative, and mixed methodes approaches. New York: sage publication.

Denis, B.(2003) « Quels rôles et quelle formation pour les tuteurs intervenant dans des dispositifs de formation à distance ? », *Distances et savoirs*, 1(1), pp. 19-46.

-Depover, C. et Marchand, L. (2002), « *E-learning et formation des adultes en contexte professionnel* », Bruxelles, De Boeck.

Girard D. (1995): «*Enseigner les langues : méthodes et pratiques. Place de la communication, autonomie de l'élève et rôle de l'enseignant dans l'enseignement des langues*», Paris, Bordas. Collection «Pédagogie des langues». P. 163

Hafez, H. (2007). Efficacité de l'approche d'apprentissage par problèmes pour le développement de quelques compétences professionnelles chez les futurs-enseignants de la Faculté de Pédagogie.*Revue de la lecture et de la connaissance*, 22, 1-55.

Meq. (2001) . La formation à l'enseignement. L'insertion professionnelle des nouvelles et des nouveaux enseignants. Orientation. Document de travail présenté au Colloque sur l'insertion professionnelle à Victoriaville, Québec : Direction de la titularisation et de la classification du personnel enseignant. Direction générale de la formation et des qualifications.

Paquay, L.(dir.). (2004) . *L'évaluation des enseignants. Tensions et enjeux*. Paris : L'Harmattan.

enseignants. Analyse des pratiques et prise de conscience » dans Paquay,

Perrenoud, Ph. (2004). Adosser la pratique réflexive aux sciences sociales, condition de la professionnalisation, *Éducation Permanente*, n° 160, Paris, 35-60.

Poteaux, N. (2007). Du dispositif ouvert au dispositif à distance : étude de cas pour une nouvelle transposition, in A distance : apprendre, travailler, communiquer, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 77-89.

Peraya, D. (2000): "Le cyberspace: un dispositif de communication et de formation médiatisée", In S. Alava (dir.), *Cyberspace et formations ouvertes*, Bruxelles: De Boeck Université. PP: 17-45

Pothier M. (2003): "*Multimédias, dispositifs d'apprentissage et acquisition des langues*". Gap : Ophrys. Collection « AEM ». pp: 31-49.

Thèses:

Abdelaal , R, (2017). La formation professionnelle des futurs enseignants du FLE à lueur de l'apprentissage collaboratif en ligne. *Thèse de doctorat*, Université d'Assiout.

Abdel wahed, A. (2018). L'évolution professionnelle des enseignants de FLE au cycle secondaire général à l'aide d'un environnement électronique», *Thèse de Doctorat*, Université de Tanta.

Elfakharany, Ch. (2017). Développement des compétences linguistiques et communicatives des futurs-enseignants de français langue étrangère de la faculté de pédagogie à la lueur de l'approche interculturelle via Internet, *Thèse de Doctorat*, Université de Tanta

Gaafar, A.,(2015). *Efficacité d'un programme proposé basé sur l'approche d'apprentissage par problèmes pour le développement de quelques compétences en gestion de classe chez les enseignants débutants de la langue française*.Thèse de Doctorat, Université d'Ain Chams.

Hussein, E. A. (2012). *Élaboration d'un référentiel de compétences pour les futurs enseignants de FLE*. Montréal (Canada): Thèse de doctorat : Université de Montréal.

Karsenti, T. (1998). *Étude de l'interaction entre les pratiques pédagogiques d'enseignants du primaire et la motivation de leurs élèves*. Montréal, Canada: Thèse de doctorat présentée à l'Université du Québec à Montréal.

Salomon Tchameni Ngamo, (2007): " Stratégies organisationnelles d'intégration des TIC dans l'enseignement secondaire au Cameroun: Étude d'écoles pionnières", thèse de Doctorat, Université de Montréal.p. 17

Référence en anglais:


Moore, M. G. (1999). *The effects of two instructional delivery processes of distance training system on training satisfaction, job performance and retention*. Unpublished doctoral dissertation, Ohio State University, Columbus.

Moore, M. G. & Kearsley, G. (2005). *Distance education:A systems view* (2e éd.). Belmont, CA : Thomson.

Saba F. (2005). Is distance education losing its identity ? Or what should we call our field these days : Presentation at 22nd Annual Conference on Distance Teaching and Learning,

University of Wisconsin- Madison, August. Retrieved
January, 2, 2007, from

Gallo J.A. (2001) *A distance learning and training model*.
Unpublished doctoral dissertation, Pennsylvania State
University, University Park.



**Utilisation de l'enseignement transactionnel pour développer les pratiques enseignantes chez les
futurs – enseignants de FLE**

Dr. Wafaa Mohamed Sadek

Dr. Aza Abdulrazek Abdrabuh

Nahla Salem Solaiman